

SMLOUVA O VZÁJEMNÉ SPOLUPRÁCI

evidenční číslo 1187/2025

uzavřená dále uvedeného dne, měsíce a roku dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, v tomto znění:

SMLUVNÍ STRANY

- A. **Město Mělník**, se sídlem Městského úřadu náměstí Míru 1, 276 01 Mělník, identifikační číslo 237051, daňové i.č. CZ00237051, zastoupeno Ing. Tomášem Martincem, Ph.D., starostou (dále jen „**Koordinátor**“)

a

- B. **Petr Silovský**

[REDACTED] 278 01 Kralupy nad Vltavou (dále jen „**Partner**“)

(Koordinátor a Partner dále společně jako „**Smluvní strany**“ nebo každý samostatně jako „**Smluvní strana**“)

1. PREAMBULE

1.1. Vzhledem k tomu, že:

1.1.1. Partner je výlučným vlastníkem pozemku p. č. 251/3, druh pozemku vinice, zapsaného v katastru nemovitostí na listu vlastnictví č. 6335, vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník pro katastrální území a obec Mělník (dále jen „**Pozemek**“).

1.1.2. Koordinátor je výlučným vlastníkem těchto nemovitých věcí, a to:

- pozemku p. č. 250, druh pozemku ostatní plocha, zapsaného v katastru nemovitostí na listu vlastnictví č. 10001, vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník pro katastrální území a obec Mělník (dále jen „**Sousedící pozemek 1**“).

a

- pozemku p. č. 8028/1, druh pozemku ostatní plocha, zapsaného v katastru nemovitostí na listu vlastnictví č. 10001, vedeném Katastrálním úřadem pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Mělník pro katastrální území a obec Mělník (dále jen „**Sousedící pozemek 2**“).

(Sousedící pozemek 1 a Sousedící pozemek 2 dále společně jako „**Sousedící pozemky**“)

příčemž Sousedící pozemky sousedí s Pozemkem ve vlastnictví Partnera.

- 1.1.3. Koordinátor má zájem na uskutečnění projektu Revitalizace územního celku nad soutokem, Mělník, který zahrnuje podporu rozvoje městské zeleně, zvýšení estetické a ekologické hodnoty veřejného prostoru na Sousedících pozemcích a vytvoření plynulého zeleného propojení mezi lokalitou Vrázovy vyhlídky a parkem Na Polabí (dále jen „**Projekt**“).
- 1.1.4. V návaznosti na realizaci Projektu má Koordinátor v úmyslu doplnit a vysadit novou pnoucí a keřovou zeleň v návaznosti na stávající vegetaci na části Pozemku, nacházející se podél Sousedícího pozemku 2.
- 1.1.5. Partner má zájem na realizaci výsadby zeleně Koordinátorem na jeho Pozemku dle čl. 1.1.4 této Smlouvy v rámci Projektu.
- 1.1.6. Partner má zájem Koordinátorovi bezplatně vypůjčit část svého Pozemku, nacházejícího se podél Sousedícího pozemku 1.

uzavřely Smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o vzájemné spolupráci (dále jen „**Smlouva**“).

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Koordinátor se touto Smlouvou zavazuje realizovat výsadbu pnoucí a keřové zeleně na části Pozemku sousedící se Sousedícím pozemkem 2, a to v souladu s cenovou nabídkou vyhotovenou panem Milanem Dědičem, se sídlem Nádražní 350, 277 32, Byšice, IČO: 66390346, která tvoří Přílohu č. 1 této Smlouvy.
- 2.2. Partner touto Smlouvou dočasně bezplatně přenechává Koordinátorovi část pozemku parc.č.251/3, sousedící se sousedním pozemkem 1, a to v rozsahu nezbytně nutném, pruh u stávajícího oplocení cca 130bm (příloha č. 2 situace), k realizaci předmětu této Smlouvy, tj. zejména ve vztahu k realizaci Projektu a činností dle čl. 1.1.4 této Smlouvy (dále jen „**Předmět výpůjčky**“).
- 2.3. Vypůjčitel předmět výpůjčky přijímá.

3. DOBA A ÚČEL SMLOUVY

- 3.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou a to na dobu 20 let ode dne jejího uzavření.
- 3.2. Předmět výpůjčky se půjčuje za účelem realizace Projektu a realizace činností dle čl. 1.1.4.

4. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 4.1. Partner má povinnost zpřístupnit Koordinátorovi, nebo osobám jím určeným přístup na Pozemek za účelem realizace výsadby zeleně, umožnit realizaci výsadby a poskytnout veškerou nutnou součinnost s tímto spojenou.
- 4.2. Koordinátor se zavazuje realizovat výsadbu zeleně na části pozemku specifikované v čl. 2.1 této Smlouvy s odbornou péčí a nepoškozovat při této činnosti Pozemek.
- 4.3. Koordinátor je povinen zajistit, aby s odbornou péčí postupovaly také osoby Koordinátorem pověřené k realizaci výsadby.
- 4.4. Partner se zavazuje, že nebude jakkoliv bránit růstu, rozvoji či údržbě vysazené zeleně na části Pozemku, a zdrží se veškerého jednání, které by mohlo vést k jejímu poškození, omezení růstu nebo znehodnocení. Partner se dále zavazuje umožnit Koordinátorovi nebo jím pověřeným osobám vstup na Pozemek za účelem péče o tuto zeleň.

- 4.5. Veškerá práva Koordinátora a Partnera musí být uplatněna nejpozději do tří měsíců od vrácení Předmětu výpůjčky, jinak je soud nepřizná, namítne-li druhá strana opožděné uplatnění práva.

5. VRÁCENÍ PŘEDMĚTU VÝPŮJČKY

- 5.1. Koordinátor má právo vrátit Předmět výpůjčky předčasně; kdyby však z toho vznikly Partnerovi obtíže, nesmí věc vrátit bez jeho souhlasu.
- 5.2. Partner se nemůže domáhat předčasného vrácení Předmětu výpůjčky; to neplatí užíje-li Koordinátor věc v rozporu se Smlouvou.

6. OCHRANA MAJETKU, ÚDRŽBA A OPRAVY

- 6.1. Koordinátor se zavazuje Předmět výpůjčky užívat způsobem obvyklým a přiměřeným povaze věci, a to s péčí řádného hospodáře, zejména tento chránit před poškozením, ztrátou nebo zničením, či jiným zneužíváním a udržovat je po celou dobu výpůjčky ve stavu způsobilém bezvadného užívání, čistotě a pořádku.
- 6.2. Koordinátor prohlašuje, že nevyžaduje poučení, jak Předmět výpůjčky užívat, neboť se jedná o pravidla obecně známá a není toho zapotřebí.
- 6.3. Partner neodpovídá za škody, které Koordinátorovi vzniknou na jeho majetku, zařízení nebo jiných předmětech na Předmětu výpůjčky, ledaže ji Partner přivodil úmyslně nebo hrubou nedbalostí.
- 6.4. Obvyklé náklady spojené s užíváním Předmětu výpůjčky nese ze svého Koordinátor.

7. VEŘEJNOPRÁVNÍ POVINNOSTI ÚČASTNÍKŮ

- 7.1. Uzavření této smlouvy bylo schváleno rozhodnutím rady města Mělník č. 812/MAJ/25 ze dne 24. 11. 2025.
- 7.2. Partner bere výslovně na vědomí, že Koordinátor má podle ustanovení § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění (dále jen „**zákon o registru smluv**“), charakter subjektu, s nímž uzavřené soukromoprávní smlouvy, jakož i smlouvy o poskytnutí dotace nebo návratné finanční pomoci podléhají povinnému uveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.
- 7.3. Partner je srozuměn a výslovně a bezvýhradně souhlasí s tím, že úplné znění této Smlouvy včetně všech příloh bude uveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona o registru smluv. Partner bere rovněž na vědomí, že registr smluv je veřejně přístupný informační systém veřejné správy, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, který slouží k uveřejňování smluv podle zákona o registru smluv a umožňuje bezplatný dálkový přístup.
- 7.4. Smluvní strany výslovně prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v této Smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout nebo uveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství (ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů), bankovní tajemství (ve smyslu ustanovení § 38 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů) a utajované informace (ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, ve znění pozdějších předpisů) a udělují svůj výslovný souhlas k jejich uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

- 7.5. Koordinátor se zavazuje uveřejnit tuto Smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv bez zbytečného odkladu po jejím podpisu oběma Smluvními stranami, nejpozději však do 15 dnů od uzavření této Smlouvy.
- 7.6. Partner se zavazuje ověřit, zda byla povinnost půjčitele dle článku 7.5 této Smlouvy řádně splněna. Není-li povinnost Koordinátora dle článku 7.5 této Smlouvy řádně a včas splněna, zavazuje se Partner uveřejnit tuto Smlouvu prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv sám, a to bez zbytečného odkladu poté, co se o nesplnění povinnosti Koordinátora dle článku 7.5 Partner dozvěděl, nejpozději však do 30 dnů ode dne, kdy byla tato Smlouva uzavřena.

8. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 8.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma účastníky, účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona o registru smluv.
- 8.2. Smluvní strany prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením této Smlouvy učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem Smlouvy se řádně seznámili, porozuměli mu, souhlasí s ním a na důkaz toho Smlouvu podepisují.
- 8.3. Je-li některé ustanovení této Smlouvy neplatné, odporovatelné nebo nevynutitelné či stane-li se takovým v budoucnu, nedotýká se to platnosti, případně vynutitelnosti ustanovení ostatních, pokud z povahy, obsahu nebo z okolností, za jakých bylo takové ustanovení přijato, nevyplývá, že tuto část nelze oddělit od ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se pro tento případ zavazují vadné ustanovení bezodkladně nahradit bezvadným, které bude v nejvyšší možné míře odpovídat obsahu a účelu ustanovení vadného.
- 8.4. Práva a povinnosti touto Smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku. V ostatním se tato Smlouva řídí obecně závaznými právními předpisy.
- 8.5. Veškeré spory vyplývající z této Smlouvy se Smluvní strany pokusí řešit smírně. V případě soudního sporu bude příslušným soudem obecný soud Koordinátora.
- 8.6. Tato smlouva je uzavřena ve čtyřech vyhotoveních, z nichž Koordinátor i Partner obdrží dvě vyhotovení.
- 8.7. Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou Smluvních stran ve formě číslovaných dodatků.

Příloha č. 1 – cenová nabídka p. Dědiče na výsadbu zeleně

Příloha č. 2 – situace se zakreslením části pozemku u oplocení

V Mělníku dne

V Kralupech nad Vltavou dne



Ing. Tomáš Martinec, Ph.D.,
starosta města Mělník

Petr Silovský

Svahy Vrazovka

Svah - mesto					
Lavandula ofocinalis	ks	120,00	55	6 600	
Spiraea japonica Little Princes	ks	200,00	45	9 000	
Cotoneaster dammeri	ks	180,00	45	8 100	
Spiraea japonica Gold Flame	ks	200,00	45	9 000	
výsadba rostlin	ks	700,00	135	94 500	
tkaná pevná folie zelená	ks	1,00	15000	15 000	
instalace folie	ks	400,00	35	14 000	
agrokolík + podložka	ks	200,00	20	4 000	
kapková hadice	m	400,00	22	8 800	
kotvící trny pro kapku	ks	200,00	9	1 800	
spojovací armatury	ks	1,00	5000	5 000	
natažení kapkové hadice + kotvení	m	400,00	15	6 000	
doprava komplet	ks	1,00	15000	15 000	
Cena celkem bez dph				196 800	



TOČKA 257/3 VE KRAJINĚ P. SILOVSKÉHO

The map shows a residential area with several streets and property boundaries. The main street is Vrážova vyhlídka. A red line indicates the proposed greenery (VÝSADBA NOVÉ ZELENĚ) and the subject of the dispute (PŘEDMĚT VÝPŮČKY). The map includes a scale bar from 0 to 60 meters and various property numbers.

